

**2006 M. VOKIEČIŲ KALBOS  
VALSTYBINIO BRANDOS EGZAMINO RAŠYTINIO TESTO  
KŪRIMO UŽDUOTIES REZULTATŲ  
KOKYBINĖ ANALIZĖ**

2006 metų vokiečių kalbos valstybinio brandos egzamino rašytinio teksto kūrimo testą sudarė dvi užduotys:

- parašyti žinutę draugei (tikrinami interakciniai gebėjimai);
- parašyti rašinį pasirinkus vieną iš dviejų pateiktų temų (tikrinami produkavimo gebėjimai).

Ši rašymo gebėjimų tikrinimo užduotis atitinka Bendrosiose programose ir išsilavinimo standartuose numatytus išplėstinio kurso rašytinio teksto kūrimo pasiekimų reikalavimus ir užsienio kalbos brandos egzamino programos reikalavimus – mokiniai turi gebėti kurti įvairių tipų rašytinius tekstus reikšdami komunikacines intencijas nurodytomis temomis.

**Kuriamų tekstų apimtis**

Žinutėje turi būti 70 – 80, o rašinyje – 210 – 220 žodžių.

**Taškų skaičius**

Maksimalus taškų skaičius – 30: žinutė – 10 taškų, rašinys – 20 taškų.

**Rašymo užduočių tematika**

Abiejų rašymo užduočių temos atitinka Užsienio kalbos brandos egzamino programoje numatytas temas:

- asmeninis gyvenimas: pomėgiai, interesai, laisvalaikis (knygos, filmai ir kt.)
- asmeninis gyvenimas: išvaizdos, charakterio apibūdinimas, vertinimas.
- mokymas ir mokymasis: mokykla, mokomieji dalykai, mokymosi procesas.

**Rašymo testo trukmė**

Rašymo užduotims atlikti skiriama 90 minučių.

**Rašymo testo specifikacija (pagrindinė sesija)**

<i>Kuriamo teksto žanras/ užduoties tipas</i>	<i>Tikrinami gebėjimai</i>	<i>Komunikacinės intencijos/ rašymo tikslas</i>
<b>1 užduotis</b> Parašyti žinutę draugei (pateikiama elektroninės žinutės forma).	Kurti rašytinį tekstą – elektroniniu paštu siunčiamą laišką – reiškiant nurodytas komunikacines intencijas. Logiškai ir nuosekliai kurti tekstą. Pasirinkti tinkamą teksto formą. Pritaikyti kalbos stilių adresatui. Pasirinkti tinkamas kalbos vartojimo priemones, jas vartoti taisyklingai.	Pakviesti draugę į kiną; susitarti dėl susitikimo vietos ir laiko; trumpai apibūdinti filmą.
<b>2 užduotis</b> Parašyti rašinį <ul style="list-style-type: none"> <li>• I tema „Gražus žmogus: koks jis/ji?“, atsakant į klausimą, kada Jūsų nuomone žmogus yra gražus. Pateikiami turinio punktai:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- išorinis grožis: veidas, figūra, apranga ir kt.;</li> <li>- vidinis grožis: charakteris, siela, interesai ir kt.;</li> <li>- Mano grožio idealas.</li> </ul> </li> <li>• II tema: „Mokykla Lietuvoje“, apibūdinant Lietuvos mokyklą, aptariant, kas Jums mokykloje patinka, ką norėtumėte pakeisti. Pateikiami turinio punktai:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- mokyklinė programa: dalykai, mokymosi metodai;</li> <li>- mokytojai(-jos): realūs ir idealūs;</li> <li>- kultūriniai ir kiti laisvalaikio renginiai mokykloje.</li> </ul> </li> </ul> Mokinys renkasi vieną iš temų	Kurti mišraus tipo tekstą, kurio pagrindas samprotavimas/argumentavimas. Logiškai ir nuosekliai išdėstyti turinį pagal pateiktus punktus, juos išsamiai išplėtoti. Pasirinkti tinkamas kalbos raiškos priemones. Taisyklingai vartoti gramatines ir sintaksines struktūras, taikyti rašybos ir skyrybos taisykles.	Reikšti mintis, jausmus, nuostatas. Samprotauti, argumentuoti, reikšti nuomonę, papasakoti, apibūdinti, vertinti.

Rašymo užduotys yra atvirojo tipo. Jos vertinamos pagal vertinimo lenteles, skirtas kiekvienai konkrečiai užduočiai.

Statistinėje analizėje pateikiamos konkrečios rašymo užduočių vertinimo lentelės.

Vokiečių kalbos valstybinio egzamino rašymo daliai vertinti yra pateiktos lentelės, kuriose išskirti trys pagrindiniai abiejų rašymo užduočių vertinimui kriterijai:

- turinys (žinutė – 3 taškai, rašinys – 6 taškai)
- formos atitikimas (žinutė – 2 taškai, rašinys – 4 taškai)
- kalbos taisyklingumas (žinutė – 5 taškai, rašinys – 10 taškų).

Turinio kriterijų sudaro:

- užduoties tikslo atitikimas, komunikacinis atitikimas,
- koherencija (logiška minčių eiga ir išdėstymas atskleidžiant turinį).



Formos atitikimo kriterijų sudaro:

- formali struktūra (vieta, kreipinys, įžanga, pabaiga, parašas),
- kohezija (teksto rišlumo priemonės).

Kalbos taisyklingumo kriterijų sudaro:

- žodynas,
- morfologija,
- sintaksė,
- rašyba.

### Rašymo gebėjimų tikrinimo rezultatai

Remiantis statistinės analizės duomenimis galima teigti, kad mokinių gebėjimai vokiečių kalbos rašytinio teksto kūrimo srityje yra geri. Dauguma mokinių geba pasiekti komunikacinį rašymo tikslą, nuosekliai ir išsamiai išdėstyti turinį pagal užduotyje pateiktus punktus, pasirinkti tinkamas kalbos vartojimo priemones. Didžiausia problema kaip ir anksnesniais metais išlieka žodyno vartojimas ir gramatinis taisyklingumas.

#### Pirmoji užduotis (E-Mail-Nachricht)

Pirmoji rašymo testo užduotis- žinutė – daugumai mokinių nesudarė sunkumų. Tema susijusi su jų asmeniniu gyvenimu, nereikalaujanti specifinio žodyno. Atrodytų, kad šią užduotį gerai turėjo atlikti beveik visi mokiniai, tačiau skiriamoji geba rodo, kad užduotis neblogai diferencijavo stipriuosius ir silpnuosius mokinius (41,83 proc.). Vis dėlto 2,50 proc. mokinių už šią užduotį gavo po 0 taškų, o maksimalų 10-ies taškų skaičių surinko tik 5,25 proc. mokinių.

46,50 proc. mokinių kurdami žinutes realizavo visas komunikacines intencijas, aptarė visus užduoties turinyje nurodytus dėmenis. Net 75,50 proc. mokinių mintis dėstė nuosekliai ir logiškai. Tiek pat mokinių yra įvaldę laiškų ir žinučių rašymo formą. Pusė rašiusiųjų tinkamai vartojo teksto rišlumo priemones. Tačiau žodyno parinkimas ir gramatinis taisyklingumas mokiniams sudaro daug problemų. Savo tekstuose jie darė daug žodyno vartojimo, morfologijos bei sintaksės klaidų. Ugdymo procese šiems gebėjimams ugdyti reikėtų skirti daugiau dėmesio.

Pateikiame elektroniniu paštu siunčiamos žinutės pavyzdį, kuriame pasiektas komunikacinis tikslas, išreikštos visos intencijos, logiškai išdėstytas turinys, vartojamos teksto rišlumo priemonės, tinkamai parinktas žodynas, yra tik viena morfologijos ir pora rašybos klaidų (jos netaisytos): turėtų būti *möchte... genießen*, bet parašyta *möchte...zu genießen*; turėtų būti *Lieblingsfilm, zufälliger Weise*, bet parašyta *Lieblingfilm, zuvälliger Weise*.

*Liebe Ingrid,*

*ich habe dich lange nicht gesehen und vermisse dich schon sehr. Ich erinnere mich oft an den schönen Sommer, den wir zusammen verbracht haben und möchte gerne wieder die Zeit mit dir zu genießen. Erinnerst du dich noch an unseren Lieblingfilm „Liebeskummer“, eigentlich eine witzige Liebesgeschichte, die aber uns zum Weinen gebracht hat? Zuvälliger Weise habe ich in der Zeitung gelesen, dass ausgerechnet dieser Film im Kino läuft und darum möchte ich dich ganz herzlich ins Kino einladen. Vielleicht würdest du am Samstag, um 19.00 Uhr, Zeit für mich finden und am Kino dich mit mir treffen?*

*Mit freundlichen Grüßen*

*deine Jolanta*

Pateikiame ir kitą pavyzdį, kuriame išreikštos ne visos komunikacinės intencijos (nėra pakvietimo į filmą, nesitariama dėl laiko ir vietos), taigi nepasiektas komunikacinis tikslas.

*Liebe Ingrid!*

*Gestern habe ich einen neuen Film gesehen. Er heißt „Dragen ball z“.Dieser Film hat mir gefällt. Ich sehe ihn ins Kinotheater. Dort sind viele Mensche gewesen.*

*Das ist ein neuer Film. Er dauert etwa 75 Minuten. In diesem Film geht es um einem kleinen Kind. Er heißt Songoke. Er wohnt im Wald und hast viele Freunde. Diese Freunde sind verschiedene Tiere.*

*Du musst diesen Film sehen. Antwortet mir bitte.*

*Dein Freund...*



Kaip jau minėta, daugumos mokinių žinučių tekstas atitiko užduotyje nurodytą turinį ir formą. Tačiau mokiniai darė nemažai žodyno vartojimo ir gramatinių klaidų. Kartais jos trukdė suprasti teksto turinį.

Dažniausiai pasitaikančios žodyno parinkimo ir vartojimo klaidos:

*Ich wollte dich morgen ins Kino einladen (möchte); wir wollen gut die Zeit verlassen (verbringen); warte auf deine balde Antwort (baldige); diese Gesichte (Geschichte); ich will sehr dich wieder ansehen (sehen); dieser Film dauert drei Uhr (Stunden); danach gehen wir nach mir, trinken Kaffee oder Tee und sprechen sich (zu, unterhalten uns); ich warte die Antwortung (Antwort); der Film ist sehr neugierig (interessant, spannend), ich möchte sehr dir wieder aussehen (dich sehen) ir kt.*

Iš gramatinių klaidų dažniausiai pasitaikė daiktavardžių, būdvardžių, įvardžių linksniavimo, veiksmažodžių laikų sudarymo, prielinksnių vartojimo klaidų. Pavyzdžiui: *heute zeigt man sehr gutes und interessantes Film; ich lade dir ins Kino ein; in der Film spielt...; ich habe diese Buch gelesen; der Film ist am 18 Uhr angesehen werden; dieser Film gefüllte mir; ich werde dir nicht alle Inhalt erzählt, am nächste Woche, ich warte deiner Antwort ir kt.*

Silpnėsni mokiniai darė daug rašybos klaidų: pavyzdžiui, *Grüssen, interessant, tol, Komodie, ein Mall, kanst, zum beispiel, Cafe trinken, hofe, begint, fiele grüsse, ich wil, lustige Kinder, komt, heisst, der Nahme ir kt.*

### Antroji užduotis

**A variantas: rašiny tema „Ein schöner Mensch: wie ist er/sie?“**

**B variantas: rašiny tema „Schule in Litauen“**

Pirmoji tema daugiau filosofinė, reikalaujanti samprotavimo, argumentavimo, nuomonės išsakymo apie grožio idealą, o antroji konkretnė, artima mokinio kasdieniniam gyvenimui, nes mokykla visų gyvenime suvaidina didelį vaidmenį. Įdomu tai, kad temas rinkosi beveik po lygiai mokinių: 45,50 proc. mokinių pasirinko pirmąją temą, o 54,50 proc. mokinių – antrąją. Palyginus 2006 metų mokinių rašinius su ankstesnių metų rašiniais akivaizdu, kad pagerėjo mokinių pasiekimų lygis, nes dauguma mokinių rašinių parašė neblogai, atsakė į daugumą užduoties turinio klausimų. Beveik nepasitaikė (vos vienas kitas) rašinių, kuriuose būtų per mažas žodžių skaičius, nes mokinys negebėjo atskleisti temos, išplėtoti turinio. Pateikiame tokio rašinio pavyzdį:

„Schule in Litauen“

*In Litauen ist sehr Schule. Die Schule ist jeder Mensch sehr wichtig, weil Mensch hier lernen. Lehrerinnen sind real. Lehrerinnen waren böse und lustige. Wenn Sie keine Lune haben, waren böse, traurige. Situation in Litauen ist nicht sehr schwer.*

Akivaizdu, kad mokinys nesuprato užduoties reikalavimų ir negebėjo jos atlikti.

3 procentai mokinių neįveikė šios užduoties ir gavo 0 taškų daugiausia dėl to, kad neatsakė į temą. Atrodo, kad šiemet valstybinį vokiečių kalbos egzaminą mokiniai rinkosi apgalvoję ir įvertinę savo gebėjimus, mažiau jų atėjo į valstybinį egzaminą tik pabandyti sėkmę.

Rašinio įvertinimo procentinis pasiskirstymas pagal visus kriterijus pateikiamas vertinimo lentelėje statistinėje analizėje.

Analizėje pateikiamos autentiškos mokinių rašinių ištraukos ir rašiniai, kurių kalba netaisyta.

### Turinis (užduoties tikslo atitikimas ir koherencija)

Nors temos nesunkios, tačiau ne visiems pasisekė išsamiai atsakyti į visus pateiktus rašinio turinio punktus. Vis dar pasitaiko atvejų, kai dalis mokinių pasirenka vieną turinio punktą ir jį gvildena. Ne visi geba logiškai mąstyti ir reikšti mintis, nuosekliai pereiti nuo vienos minties prie kitos. Reikėtų gerai išsiskaityti į nuorodas, kurios labai aiškiai nusako pagrindinius reikalavimus rašiniui: pradėti nuo įžangos, mintis dėstyti logiškai ir vientisai, kiekvienam aspektui pateikti 2-3 argumentus ar pavyzdžius, pabaigoje apibendrinti savo nuomonę.

### Teksto organizavimas (formali struktūra ir teksto rišlumas)

Rašant rašinių teksto išdėstymas nėra labai svarbus, aišku, turi būti įžanga, apibendrinanti pabaiga, bet kiti turinio dėmenys nebūtinai turi būti išplėtoti tokiu pat eiliškumu, kaip pateikta užduotyje. Tačiau kuriamas tekstas turi būti rišlus. Dauguma mokinių neblogai organizavo savo kuriamą



tekstą, pateikė įvedančius į temą samprotavimus, rašinio pabaigoje apibendrino tai, ką rašė, darė išvadas, reiškė savo nuomonę.

Pateikiame abiejų temų tinkamai parašytos įžangos pavyzdžių.

*Ein schöner Mensch: wie ist er/sie?*

- *Jeder Mensch ist schön und eigenartig. Man braucht keine Schönheitswettbewerbe zu gewinnen, um schön auf die Gesellschaft zu wirken und eine schöne, liebevolle Seele zu haben.*
- *Es gibt keinen Zweifel, dass das Aussehen zur Zeit eine große Rolle spielt. Viele Leute bewerten andere Menschen nach dem Aussehen und der Figur, Kleider sind, ihrer Meinung nach, wichtiger als die innere Schönheit, die geistige Welt.*

*Schule in Litauen*

- *Ohne Schule stellen wir uns unser Leben nicht vor. Die Schule spielt eine große und wichtige Rolle im Leben des Menschen, weil jeder die Schule besucht hat. Da verbringen die Kinder und die Jugendlichen ihre schönsten Lebensjahre.*
- *Die Schule ist für alle Schüler wie ein Zuhause. Hier verbringt man manchmal mehr Zeit als zu Hause. In der Schule treffen wir die besten Freunde. Hier können wir auch unsere Talente entwickeln. Wir alle haben ein Ziel – etwas mehr zu erreichen. Die Schule und die Lehrer haben auch ein Ziel- uns besser für das Leben vorzubereiten.*
- *Die Ausbildung spielt eine wichtige Rolle im Leben jedes Menschen. Sie beginnt in der Familie, dann in dem Kindergarten und danach in der Schule.*

Dauguma mokinių gražiai užbaigė savo rašinius, darė išvadas, apibendrino savo mintis. Pavyzdžiui:

*Ein schöner Mensch: wie ist er/sie?*

- *Ich finde, dass die Leute schön sind, wenn sie lachen, wenn sie lieben und gut gelaunt sind.*
- *Ein schöner Mensch ist der, den du liebst.*
- *Das Geld kann man immer verdienen. Die schöne Seele ist nicht zu kaufen.*
- *Wir sind alle Menschen.... Wir sind alle so verschieden.... Und wir sind alle so schön!*
- *Zum Schluss muss gesagt werden, dass die geistige Welt viel wichtiger als das Aussehen ist. Man muss nicht unbedingt äußerlich schön sein, um etwas wert zu sein.*
- *Jeder Mensch, der ein gutes Herz hat, sehr interessant ist, den Freunden hilft und viele Freunde hat, ist schön.*

*Schule in Litauen*

- *Wir alle haben ein Ziel – etwas mehr zu erreichen. Die Schule und die Lehrer haben auch ein Ziel- uns besser für das Leben vorzubereiten.*
- *Ich glaube, die Schulzeit ist die schönste Zeit im Leben des Menschen. Man möchte in der Schule nicht nur Kenntnisse bekommen, sondern auch sich wohl fühlen. Die Schulen in Litauen befriedigen alle Bedürfnisse der Schüler.*

Dauguma mokinių nepakankamai vartojo teksto rišlumo priemones: jungtukus, įvardinius prieveiksmius, kitus tarnybinius žodžius, išsireiškimus. Pavyzdžiui: **ich finde, dass...; was das Aussehen angeht...; wenn Sie Menschen fragen würden...; deshalb...; eigentlich...; wie gesagt...; darüber...; trotz...; dann...; meiner Meinung nach...; aber ich meine, dass...; natürlich...; es ist klar...; damit ...** ir kt. Vertinant pagal teksto rišlumo (kohezijos) kriterijų, iš statistinės analizės matyti, kad 49,25 proc. mokinių už šį kriterijų surinko 1 tašką, 24,50 proc. gavo maksimalų taškų skaičių – 2. Net 26,25 proc. teksto rišlumo priemonių nevartojo.

## Kalbos taisyklingumas

### Žodynas

Vertinant žodyną kreipiamas dėmesys į žodyno turtingumą ir įvairumą, tinkamą leksikos parinkimą konkrečiai temai. Apibendrinant 2006 metų rašymo darbus galima teigti, kad mokiniai iš esmės vartoja tinkamus ir tikslingus žodžius bei žodžių junginius, tačiau trūksta įvairovės, žodynas nėra



pakankamai turtingas. Kaip mokiniams sekėsi žodyno vartojimo požiūriu, pateikiama statistinėje analizėje esančioje rašymo testo vertinimo lentelėje. Maksimalų skaičių taškų už žodyną surinko 7,2 proc. mokinių, šiek tiek mažiau nei 2005 metais, o 4,25 proc. mokinių už žodyno netinkamą vartojimą gavo 0 taškų.

Žodyno vartojimo klaidos:

- netinkamas leksikos vartojimas dažnai trukdė suprasti mintį, pavyzdžiui:

*Heute haben wir viele Konkurse, wo die schönste Frau gesammelt wird; Für die Mädels ist es schwer gut auszusehen, weil sie müssen schlagen sein, mit Frisuren und perfekte Make-up; Man sagt, dass Auge ist das Geschirr der Seele; Einige Lehrerinnen schimpfen, dass die Schüler lernen müssen, andere nutzen andere Mittel; In der Schule arbeiten viele Lehrers, die manchmal real oder unreal sein können; Der Mensch ist die Individ, sind schön und unschön, lang und kurz, klüg und unklüg.; Guter Lehrer muss ohne Sinn sein; In unsere Schule gibt es die Lehrerin aus der Lehrer...*

Žodyno klaidos rodo, kad mokiniai per mažai dėmesio skiria žodžių mokymuisi arba taiko netinkamas strategijas. Reikia skatinti mokytis ne pavienius žodžius, o kontekste; atkreipti dėmesį į giminingus žodžius, palyginti lietuviškus ir vokiškus išsireiškimus.

### Morfologija

Išanalizavus mokinių darbus pagal šį kriterijų matyti, kad visiškai taisyklingai gramatinės struktūras vartojo tik 3,5 proc. mokinių. Kiti daugiau ar mažiau klydo. Kaip rodo statistinė analizė, daugumos (60,75 proc.) darbuose vyravo paprastos gramatinės struktūros. Mokiniai darė daug gramatinių klaidų, kurios kartais trukdė suprasti tekstą. Net 36 proc. mokinių už morfologiją gavo 0 taškų. Tai labai daug. Mokinių gebėjimai šioje srityje lyginant su 2005 metais, pablogėjo. Gramatikos dalykai daugumai mokinių sukelia daug problemų, nes net ir paprastos taisyklės pamiršamos, kai jas reikia taikyti laisvai kuriamame tekste. Ugdymo procese reikėtų pratinti mokinius, kad jie patys analizuotų savo sukurtus tekstus ir bandytų ištaisyti gramatinės klaidas. Nors gramatinės formos ir struktūros vartojamos netaisyklingai, tačiau iš esmės jos netrukdo suprasti tekstą.

Pagrindinės gramatinių formų ir struktūrų vartojimo klaidos:

- vienaskaitos ir daugiskaitos derinimo: *Wenn **die Kinder** in die Schule **geht**...; Jeder Mensch **wollen** schön sein; Aber nicht alles **sind** in der Schule so schlecht;*
- būdvardžių linksniavimo: *Sie ist sehr **aktiv** Mensch.; Es gibt in der ganzen Welt keine **ideale** Menschen;*
- daiktavardžių linksniavimo (dažniausiai dėl to, kad nežino daiktavardžio giminės): *innere Schönheit **des** Menschen; Ist Kinder, die sehr streiten **mit die** Lehrer; **Im Welt** gibt es viele Leute; Die Kinder **im Litauen** bekommen vielseitige Ausbildung; Die Lehrer sind Helfer für **den** Schülern;*
- veiksmazodžių asmenavimo: *Auch meine Schule **haben** Beziehungen mit andere Schulen; Der Mann **musst** immer sauber und ordentlich sein;*
- veiksmazodžių laikų darybos ir vartojimo: *Ich meine, dass sie auch müde und traurig **hatte** gewesen; Der Mensch **mögen** sagen, dass er seine Halbe **find**; Schönheitsideale **war, ist und seit**; Ich habe Traum mit sie im Zukunft **kennen gelernt**; Als ich klein **war, gehe** ich auch nach Hause nicht;*
- veiksmazodžių valdymo: *Ich **träume** heute nicht nur **an** schönen Körper, sondern auch **an** schöne Seele; Wie gut ein Lehrer ist, **hängt** nur **an** die Schüler **ab**;*
- prielinksnių vartojimo: *Die Schüler reisen **nach** Ausland; Du möchtest **mit** diese Menschen kennen lernen; Das Studium **im** Universität macht Spaß; Sie helfen **für** uns;*
- savybinių įvardžių vartojimo: *Die Schule hat **seine** eigene positive und negative Seiten; Alle Städte haben **seine** Schulen ir k.t.*

### Sintaksė

Savo darbuose mokiniai darė nemažai žodžių tvarkos klaidų ir paprastuose vientisiniuose, ir sudėtiniuose sujungiamuosiuose bei prijungiamuosiuose sakiniuose, dažnai buvo praleidžiamas veiksnys. Analizuojant mokinių darbus susidarė įspūdis, kad į žodžių tvarką sakinyje visai nekreipiamas dėmesys. Net 21,50 proc. mokinių pagal šį vertinimo kriterijų gavo 0 taškų. 19 proc. mokinių gavo maksimalų įvertinimą – 2 taškus. Pavyzdžiui:



*In der Klasse die Kinder sind freundlich. Ich finde, dass meine Schule ist am besten in meiner Stadt. Sie können gehen in die Berufsschulen. Die Schule lernt alles, was im weiteren Leben brauchen. In die Schule mir sehr gefällt Die Lehrerin und die Hausaufgaben nicht so gefällt. Ich möchte Jura studieren, weil ich möchte der Menschen helfen. Ich habe etwa 20 Lehrerinnen, aber kann sagen, dass nur zwei sind beliebt.*

### **Rašyba**

Mokiniai kurdami rašinį padarė nemažai rašybos klaidų. Pavyzdžiui:

*Kentnise, Ruisch, Atmosfehre, gefählt, ünlich, touer, grosse, Neujar, Begin, empfehlen, schwartz,*

*Schulprogram, agresiv, Problemme, kan, erreichen, Heren, wichtich, hieft, interesant, schlang, klüg, lehrt, korigieren* ir kt.

Vokiečių kalbos valstybinio brandos egzamino rašytinio teksto kūrimo testo mokinių darbų analizė parodė, kad mokiniai geba atskleisti teksto turinį, tačiau daro daug žodyno ir gramatinių klaidų.

### **IŠVADOS**

- Mokiniai, laikydami vokiečių kalbos valstybinį brandos egzaminą, parodė pakankamą vokiečių kalbos mokėjimo lygį kurdami rašytinį tekstą.
- Pateiktos dvi rašytinio teksto kūrimo užduotys (interakcijos ir produkavimo) aprėpė platesnį gebėjimų spektrą ir objektyviau leido patikrinti mokinių gebėjimus raštu išreikšti komunikacines intencijas ir išsakyti nuostatas, samprotauti, argumentuoti.
- 2006 metų valstybinio vokiečių kalbos brandos egzamino rašymo testo darbų analizė parodė, kad mokiniai geba kurti rašytinį tekstą pagal nurodytą užduotį, pritaiko kalbos stilių adresatui ir pagal situaciją, parenka tinkamą teksto formą.
- Mokiniai parodė pakankamo lygio gebėjimus logiškai ir nuosekliai išdėstyti teksto turinį, argumentuoti, pagrįsti savo nuomonę bei parinkti tinkamas kalbos raiškos priemones.
- Ugdymo proceso metu kurdami rašytinius tekstus mokiniai turėtų stengtis tikslingai ir tinkamai vartoti teksto rišlumo priemones.
- Ugdant rašytinio teksto kūrimo gebėjimus reikėtų daugiau dėmesio skirti kalbos priemonių vartojimo taisyklumui, nes tai mokiniams sekėsi sunkiausiai.

### **ŠALTINIAI**

1. Bendrojo lavinimo mokyklos bendrosios programos ir išsilavinimo standartai XI – XII klasėms. Vilnius, 2002.
2. Brazauskienė R., Burneikaitė N., Matonienė R., Paulauskienė D., Stanevičienė V. Brandos egzaminų programa. Užsienio kalba. Vilnius, Nacionalinis egzaminų centras, 2005.
3. 2006 metų vokiečių kalbos valstybinio brandos egzamino rezultatų statistinė analizė. Vilnius: Nacionalinis egzaminų centras, 2006.
4. 2006 metų vokiečių kalbos valstybinio brandos egzamino užduotis.
5. 2006 metų vokiečių kalbos valstybinio brandos egzamino mokinių darbai.
6. 2005 metų vokiečių kalbos valstybinio brandos egzamino statistinės ir kokybinės analizės.